14. tbl. - 7. árg. - 2008

Áskriftarverð kr. 1.140 á mánuði (kr. 285 eintakið)

ISSN1670-3561



Systeperatus agurinn Maere te para a res Spille d Baydarylicki (Syapus april)

## Ferðalangurinn sumardaginn fyrsta

Markaðsskrifstofa Austurlands vinnur nu að undirbuninai fyrir ferðalanginn 2008. Ferðalangurinn er haldinn á lands vísu á Sumardaginn fyrsta ár hvert, í ár þann 24. apríl. Höfuðborgarstofa hefur séd um skipulagningu Ferdalangsins í sam starfi við sveitarfélög, ferðamálafulltrúa og aðila í ferðaþjónustunni Ferðlangur á heimaslóð er skipulagður með það í huga að fá fólk á svæðinu til að ferðast um svæðið í einn dag og kynna sér hina ýmsu hluti og afþreyingu sem er í boði. Markaðsstofa Austurlands hvetu sem flesta í ferðaþjónustunni til að ovna dyr sinar þennan dag og kynna sína þjónustu, en átakið verður auglýst á landsvísu í hinum ýmsu miðlum.

## **English:**

## Through Fjaðarheidi and Fagradal on a bicycle

They are many, the heroes of today. Austurgluggin met one of them cycling through Reyðafjarður this morning.

Markus Schorn is an adventurous young man (he is not quite 30 years old) from Cologne, Germany. He arrived here yesterday with the ship Norrænu. Markus' journey to Iceland is part of a round-the-world trip. His means of transport are a bicycle and a trailer in which he carries his clothes and all the necessary equipment.

His round-the-world trip, which started in Cologne, took him to Great Britain, where he cycled round the whole country, then to Scandinavia, on to the Faroe Islands and lastly to Iceland with Norrænu.

It wasn't exactly the best circumstances that met Markus in Seyðisfjörðir yesterday. Snow, winds and slippery ground were there defying him. The first leg of his route through Iceland was equally challenging: the first part of his itinerary went over the tough hills of Fjarðarheiði and not easier road across Fagradal. All went well for Markus on his adventures yesterday, although he admits that Fjaðarheiði was rather tough. "It was hard work. The snow, hail, low visibility and the cold had an impact on me. Fagradalur was also hard." Says Markus who expects an easier day for his travels today.

Today he intends to ride from reyðafjörður to Breiðdalsvík, and from there to Reykjavík. "I think it should take me about 7 days to cycle to Reykjavík" said Markus Schorn when Austurglugginn met him this morning in Reyðarfirði...and at that time, he had cycled 3000 km since his departure on 1st February.

Picture: Markus, ready to go this morning in Reyðafirði